

STUDA STELO

NEŬTRALA

MONATO

INFORMICA

OFICIALA ORGANO DE
"ESPERANTISTA SOCIETO
DE PORTO ALEGRE"

MAJO-JUNIO N^o 10/11-1940

LA ESPERANTA PROPAGANDO

Mi opinias, ke propagando ĉe ni estas ĉe la afero. Ĉiam estas eble fari propagandon, kaj la rimedoj por tio estas sennombraj.

Ĉi sube ni donas diversajn sugestojn.

Frazo sur la koverto, sed ne nur al esperantisto.

Frazo kiel antaŭe, sed por la proksima Kongreso, kun la diro "12^a Brazilo Kongreso de Esperanto", kaj la dato mallongige (aŭ portugale, se ĝi estas enlanda letero).

Paroli Esp.^o surstrate kun la esperantistoj.

Portu Esp.^{an} insignon.

Organizi propagandsemaĵojn.

Kunveni en publika loko, interparolante Esp.^o aŭ fari E-listan piknikon.

Laŭta interparolado de ioma distanco, aŭ laŭta voko al sam.^o Esp.^o.

Saluti Esp.^o aŭ deziresprimi sin Esp.^o, ekz.^e: Sanon! Bonan vojaĝon! Feliĉon! k.a.

Peti iun scivolulon, ke li faru demandojn pri Esp.^o en nacia lingvo, kaj vi respondos Esp.^o, ekz.^e: O Esperanto ĉu multo difiĉil? - Kontraŭe ĝi estas tre facila.

Disdoni Esp.^{an} flugfolion, aŭ surglui propagandilon sur videblan lokon.

Meze de nacia konversacio parolu Esp.^o al esp.^{ist}on nature kaj flue, kaj sekvu interparoladon en nacia lingvo kun la aliaj senrimarki.

Skribante Esp.^o al amikoj aŭ komercaj firmoj, kunsendante helpan vortareton.

Disradii Esp.^{an} lecionon, aŭ konversacion (inter viro kaj virino), aŭ malgranda prelegon, aŭ legado de Esp.^a teksto.

Inciti al korespondado enlanda kaj eksterlanda en Esp.^o.

Artikolo en revuoj, kaj Esp.^o-fakoj, ankaŭ en tagjurnaloj (2-3 foje semajne).

Montri la Esp.^{an} korespondadon al ĉie.

Lasi ĉe publika loko kaj profesiejoj numeron de Esp.^a ĵurnalo kun la adreso de la Redakcio kaj de Esp.^a grupo aŭ societo.

Eksterlande, aŭ enlande en alia urbo aŭ lando, demandi pri io al nekonato Esp.^o kaj helpe de gestoj samtempe.

Citi okaze ion en Esp.^o, aŭ uzi Esp.^{an} vorton meze de nacia konversacio.

Legu aŭ kunportu Esp.^{an} libron aŭ ĵurnalon publike.

Lasu gravan kaj eble linditan libron sur via tablo por ke aliaj ĝin rimarku kaj akceptu (Bourlet).

Uzi la gazetaron kaj la radistaciojn.

Fari prelegon pri Esp.^o kiam oportune.

Organizi feston, balon, artscenon por Esp.^o Movado.

Kanti muzikon aŭ reciti poeziajn Esp.^o.

Peti informon al sam.^o pere de Esp.^o pri io, kion deziras akiri neesperantisto, por servi lin.

Ekspozicii Esp.^{ajn} poŝtstampojn.

Alparoli rekte al inteligentaj personoj aŭ kulturitaj klarigante la Esp.^{an} aferon, kaj petante la apogon kaj partoprenon.

Fari petskribon al la Urbestro por monhelpo al la E.^a Societo, klarigante ke la movado estas oficiale rekonigita kiel utila al la publiko (dekreto), akceptita oficiale ĉe l' Instituto de Geografio kaj Statistiko, monhelpita de la urbestro de S. Paulo, ricevinta reprezentadon de Brazilo ĉe l' lasta Universala Kongreso pere de la Brazilo Ambasadoro en Svisujo, egale kiel de multaj aliaj landoj, estante esence kultura afero senpartia kaj senreligia, formita de indaj personoj (citi) k.a.

Montrante la plej gravajn verkojn, publikigitajn Esp.^o (sen forgeso de la originalaĵoj).

Informu interesatojn pri la librejo liveranta Esp.^{ajn} librojn, kaj kiuj estas unue aĉetendaj.

Proponante rondeton por la studado de Esp.^o ĉe privata familia kunveno.

Ĉe Esp.^{aj} grupoj oni insistu pri praktika aplikado de la lingvo en konversacio kaj legado de la Esp.^a verkaro, anstataŭ tro teoria lernado, por ke la aligintoj plue interesiĝu pri la Movado, kaj ne volu forlasi ĝin post kursfino.

Citi dekreton, kaj diversajn farojn de la Estraro por Esp.^o.

Citi plurajn eminentajn E.istojn aŭ favorajn al ĝi.

La 60-jara ekzistado, dume aliaj jam malaperis.

Citi la opiniojn de eminentuloj pri Esp.^o, por kio konvenus estigo de malgranda arkivo.

(daŭrigasur paĝo 2)

PRECISAMOS DE VOCÊ

Si você não acredita em "Cooperação", deve lembrar-se do que acontece quando cai uma roda de um vagão. Desequilibra-se tudo e pela falta de uma pequena colaboração, ocorrem muitos prejuízos e atrasos.

Você faz parte do movimento esperantista e o carro do Esperanto só andará direito quando você estiver colaborando. Sua colaboração por menor que seja, tem um valor inestimável. Sua colaboração é realmente valiosa e necessária. Sim, você é mais útil do que pensa. Seu trabalho, por pequenino que seja, embora não apareça, é muito útil, pois somado aos dos outros dá como resultado um grande trabalho. Só com a união das pequeninas forças de todos é que o Movimento Esperantista reunirá bastante força para prosseguir. Isolados, você e eu fazemos muita coisa, é verdade, mas juntos nós conseguiremos fazer muito mais, com menos esforço.

Portanto, amigo samideano, vamos reunir os nossos esforços, vamos cooperar. Uma das maneiras mais fáceis de cooperar, e que é ao mesmo tempo uma das mais preciosas, é comparecer às reuniões esperantistas. A sua presença nelas é valiosa, pois entusiasmo, animação e estimula aos demais; mas se você não comparecer, os outros terminam fazendo o mesmo e no fim... Compareça, portanto, a todas as reuniões, mesmo que às vezes isso exija um pequenino sacrifício. Vale a pena fazê-lo para o bem geral. Compareça sempre às reuniões e traga seus amigos. Se elas lhe agradam, não há razão para não comparecer; se não, lhe parecem muito interessantes, faça as suas sugestões, proponha um modo de torná-las mais atraentes e agradáveis. Não se isole, porque o isolamento gera o tédio e o desânimo; venha sempre à ESPA e estará assim prestando uma grande cooperação ao esperantismo; você comparando os outros seguirão o seu exemplo e todo o movimento lucrará com isto. Comparecer às reuniões é revitalizar-se e revitalizar o Esperanto. Cumpra este pequenino dever de solidariedade. A sua presença é indispensável; é necessária para que as reuniões tenham vida e tenham interesse. Compareça sempre na certeza de que estará sendo útil. Se você fizer isto, experimentará também a melhor das alegrias que é a de sentir-se realmente útil à Sociedade.

Lembre-se disto, lembre-se de que precisamos de você e da sua cooperação. Coopere portanto, comparecendo às reuniões.

(daŭrigo de paĝo 1^a)

Pripaŭli pri Esp.^o, klarigante la aferon ĉiam, kiam oportune, menciante la religian aŭ politikan neŭtralecon.

Klarigu la disvastigon de la Movado tra la mondo, menciante la naciajn ligojn, kaj ankaŭ la fakajn organizaĵojn ekz.^o: Internacia Katolika Unio Esperantista, Sennacieca Asocio Tutmonda, ktp..

Menciu la Akademion kaj oficialigon de vortoj, kiel kontraŭstaro al dialektigo. Pripa-

IDÉIA E FORMA

-Alberto Flores-

Tenho observado que grande número de esperantistas, na propaganda, na divulgação e no ensino, se preocupam principalmente com a forma do Esperanto, relegando a idéia, isto é, o ideal, para um plano bastante secundário.

Claro está que, demonstrarmos as qualidades de lógica e simplicidade do nosso idioma comum, é algo fundamental, pois o leigo precisa conhecê-lo estruturalmente para reconhecer-lhe o mérito.

É claro, também, que aos alunos dos nossos cursos deve-se ensinar, basicamente, é lógico, o manejo e particularidades da língua.

Porém, não estamos propagando somente um idioma, frio e insensível, mas sim, uma língua com alma e que envolve uma finalidade altruística, uma idéia, um ideal, cuja manifestação constitui a principal fonte de vigor desse idioma.

Si essa "idéia interna" da língua é assim tão valiosa, como descuidar dela a ponto de relegá-la a um papel secundário na propaganda e no ensino?

Acredito mesmo que captaríamos maiores simpatias e, conseqüentemente, maior número de cultores, exaltando com mais ênfase o ideal do Esperanto. Se a língua já é por si extraordinária, o ideal ainda a torna mais grandiosa, nobre e elevada.

Objetarão alguns que tocar na "idéia interna" assusta aos leigos, por gerar nestes a desconfiança de que, sob a "idéia interna" se oculte algum intento que os vá prejudicar.

A objeção na cabe. A "idéia interna" do Esperanto é clara e bem definida; não pode deixar dúvidas. O próprio Dr. Zamenhof bem a definiu, em 1912, quando de seu discurso no VIII Congresso Internacional de Esperanto, em Cracóvia, dizendo: "A Idéia Interna do Esperanto, a qual não cria absolutamente nenhuma obrigação para o esperantista, mas que, como sabeis, orienta e sempre deve orientar os congressos esperantistas é: sobre a base de uma língua neutra afastar as barreiras de entre os povos e procurar fazer com que cada homem veja noutro um ser semelhante e irmão. Tudo o mais que for além desta idéia interna do Esperanto, serão particularidades que, poderão, é possível, estar baseadas sobre tal idéia, mas nunca deverão ser olhadas como identificadas com ela."

Os homens devem confiar no Esperanto e a ele ter estima; para isso, nada melhor do que apelar para os seus mais altos sentimentos. Na da falará melhor ao coração dos homens do que a nobreza e elevação da nossa "idéia interna".

Portanto, dediquemos, ao lado da forma, um pouquinho mais de atenção para a idéia, sem a qual a forma é nada.

rolu la Universalajn Kongresojn kiel praktika pruvo de plenebleco kaj taŭgeco. Menciu la teknikajn vortarojn, ekz.^o: Medicina V., Filozofia V., Marista V., Universala V.. Citi internaciajn organizaĵojn: la meridianoj kaj la paraleloj de la mondmapo, horkonvencio, metrosistemo, regularo de 1^a internacia trafiko,

(daŭrigotasur paĝo 3)

KRISTANA AGENDO

- Wanderley F. Gonçalves

Brasila Spiritisma Federacio ĵus aperi -
la portugallingve, kun la supra titolo
fraton, kiu estas vere gravega laŭ enha -

Antenas moralajn kaj spiritajn konsi -
lojn por nia ĉiutaga vivo kaj estas verko
leginda de ĉiuj toleremaj religia -

Komunaj kaj plenumindaj instruoj de ĉiuj
altaj religioj kunigas en ĝi, por formi mi
rindan bukedon de praktikaj normoj por inda,
pacema kaj utila vivado.

Se ĉiuj homoj penus pensi kaj agi konfor -
te al tiuj instruoj, la mondo nepre fariĝus
tiel frateca kaj feliĉa, kiel paradizo.

Tio estas, ja, pruvo, ke la idealo de
kelkaj pensuloj, pri unu sola mondreligio,
ne estas tiel maiva aŭ utopia, kiel unuavi -
de ŝajnas.

Kiam vi estas malgajaj aŭ seniluziigitaj,
legu tiun egan volumenton.

Kiam vi estas kontentaj pri vi mem, kaj
emaj al fiereco, meditu pri ĝi.

Se vi malesperas aŭ se vi esperas, memo -
ru ĝiajn konsilojn.

Legu ĝin ĉie, ĉiam, ĉial, kaj vi iĝos
pli indaj kaj bonaj.

Por ke vi povu juĝi vi mem, mi tradukis
la jenajn parolojn:

- Helpu ĉiam -
- Antaŭ la nokto, ne kulpigu la mallu -
mon. Lerne fari lumon -
- Vane vi kulpigos la marĉo. Helpu
ĝin purigi sin -
- Sur ŝtonplena vojo, ne ĵetu ŝtonojn
al aliuloj. Ŝanĝu la ŝtonojn en uti -
lan laboron. -
- Ne malbenu aliulan brukriadon. Ins -
truu, per via silento, iun profito -
nan lecionon -
- Ne kritiku senkulturan grundon. Ans -
tataŭ tio, sterku ĝin -
- Ne diru malbonajn parolojn kontraŭ
la dezerto. Helpu fosi puton sub la
sablon varmegan. -
- Ne estas supereco malaprobi, kiam
ĉiuj ankaŭ malaprobis. Subtenu vian
fraton per bonaj paroloj -

MI RICEVIS, KAJ ELKORE DANKAS:

"Barra Mansa, la 11^{an} de Maio 48^a
Estimata Direktorino de "Suda Stelo" -

Mi dankas la ekzempleron lastan de via
bone verkita gazeto. Mi malfermis novan
kurson en mia Grupo, kaj iom post iom Es -
peranto pligrandiĝas en mia urbo.

Transdonu bonvole miajn salutojn al la
nova estraro de ESPA. Sindone via

Lacyr Schettino

Prezino de Esp.^o Grupo de Barra Mansa

Adresu: Av. Domingos Mariano, 176 - Barra Man -
sa, Est. do Rio. -

(Daŭrigo de pago 6)

antaŭ la membraro kaj novaj lernantoj de la
tiea Esperanta Societo, sian novan "Konver -
sacian Metodon", adaptitan el la Berlitz-a.

La provo estis bonega, s-ano Baris nur
uzis la internacian lingvon kaj eĉ la perso -
noj kiuj antaŭe nenion aŭdis pri Esperanto
perfekte lin komprenis.

La nominta "Konversacia Metodo" (laŭ la
Berlitz-a) konsistas el du partoj, la unua
kiu jam estas finpretita enhavas 12 lecio -
nojn. La dua estas en 15 lecionoj, kies 4
kvar jam ellaboritaj.

Precipe kompleta ekzercaro pri la uzo
de la particoj, kun ĉia ebla kombino kaj
uzo de ili, plej valorigas la Metodon.

En la Unua Parto estas troveblaj ĉiu fun -
damentaj principoj de la Esperanta gramati -
ko, tiamaniere, trastudinte ĝin, la lernanto
jam konas la fundamenton kaj strukturon de
la lingvo per la uzo, kaj povos plu sekvi so -
la, helpe de bonaj legaĵoj kaj vortaro.

La Dua Parto riĝigos la vortprovizon de
la lernanto, liverante al li bazan vortkolek -
ton per memorigaj temlecionoj: La Horloĝo,
La Jaro, Tagokaj Nokto, La Vetero, k.c., en
formo de priskribo kaj normala konversacio.
La lernanto preskaŭ nur parolos dum la lecio -
no; fine oni tralegos ĝin kaj kiel keĵma stu -
do, oni relegos la novan lecionon tri-foje
ĉiutage, kaj tri el la antaŭaj (15 minutoj).
Li faros nur kelkajn ekzercojn kaj skribos
kaj respondos unu aŭ du leterojn, krome.

La lecionoj estas donataj nur buŝe, unue
kaj fine oni legos la Esperanto-kurson oni
aranĝos jene:

Frazo sur la nigra tatulo pro informo in -
teresa aŭ utila al la lernantoj (nacilingve).

Gramatika leciono, se oni volas (nacilin -
gve).

Klarigo pri ia punkto de Esperantismo kaj
Esperanto-Movado, precipe pri la "interna i -
deo" (nacilingve).

Konversacia Kurso (laŭ Konversacia Metodo)
- nur Esperante (pleja parto de la tempo).

Respondoj al demandoj - nacilingve (mal -
longe).

(Continuação da página 3)

cado, a confusão da língua e os dissabores
que acarreta a diversidade de idiomas.

Depois, os homens espalharam-se; mas em
vez de procurarem se integrar nas Leis Divi -
nas e viver de acordo com elas, degradaram -
se e a maldade, o vício o ódio e o egois -
mo tornaram-se geral. Os homens separaram -
se de Deus e esta separação causar-lhes-ia
a ruína, até que voltassem a Ele. Muitos sé -
culos de sofrimento decorreriam até êsse
dia, se Ele, compadecido, não quizesse abre -
viá-los. Mas eis que desce o Espírito Santo
sobre os apóstolos e eles passam a falar vá -
rias línguas. Voltava Deus a permitir que
todos entendessem a Sua palavra.

Foram os apóstolos e falaram a todos os
povos e todos os entenderam; mas embora to -
dos os ouvissem, ainda não era possível aos
homens viverem em harmonia e fraternalmente,
vivendo assim mais felizes e mais próximos
do Pai. Continuava a faltar-lhes o instru -
(segue na página 5)

SUDA STELO

Oficiala Organo de "ESPERANTISTA SOCIETO DE PORTO ALEGRE"

NEUTRALA
MONATA
INFORMIGA
JARO I N° 10-11

MAJO-JUNIO 1948

DIREKTORINO:
(Diretora)

Fino Clecy Zamora

RESPONDA REDAKTORO:
(Redator Responsável)

S-ro Boris Eston

REDAKTEJO:
(Redação)

São Carlos, 1192
Pôrto Alegre - R.G.do Sul
Brazilo

Adresu kaj sendu monsumon
al (Escreva e remeta importância para):

Postkesto(Caixa Postal):
n° 1415

JARABONO
(Assinatura Anual)

CR\$ 20,00 aŭ
Usona dolaro - \$ 1.00

EKZEMPLERO
(Número Avulso)

CR\$ 2,00

"ESPERANTISTA SOCIETO DE PORTO ALEGRE" kunvenas ĉiutage, je la 20^a horo, en la "Grêmio Beneficente de Oficiais do Exército", ĉe strato Caldas Junior, 375, unua etaĝo.

A "ESPERANTISTA SOCIETO DE PORTO ALEGRE" reunas-se todos os sábados às 20 horas, no "Grêmio Beneficente dos Oficiais do Exército, na rua Caldas Junior, 375, 1º and.-

ONI PETAS INTERŜANĜON

PEDE-SE PERMUTA

ATENTU! - Ni petas ke niaj abonantoj sciigu nin pri nericevo de iu numero pro malregula poŝtservo, pri kio ni ne estas respondaj.

POEZIAĴOJ

STRANGAJ KURAĜULOJ

- Karolo Piĉ -

Mi estas unu
el tiuj strangaj viroj,
kiuj sin klinas
kun varmoplenaj miroj

al flavaj paĝoj
de flavaj artvolumoj
sen zorg' pri tio,
ke dume mortaŭtunoj

vualas ĉion...
Ĉu ie sonas krioj?
Ĉu pleb' frenezas
sub siaj histerioj?

la Mondo falas?
Negrave! Ni ne timas!
Al niaj paĝoj
ni nin plu multe klinas;

Kaj ne armiloj,
sed libroj kaj volumoj
savos la Mondon
plorantan en mallumoj.

(El "Heroldo de Esperanto")

---oCo---

(daŭrigo de paĝo 2)

kvazaŭinternacia lingvo diplomatie, science aŭ alie interkonsentita je ĉiu internacia kunveno - deklinaciaj lingvoj ne havas ŝancojn pro sia malfacileco.

Fabrikmarkoj de diversaj komercaĵoj: horloĝo Movado, (Urugvajo), filmfarejo Artkino (Rusuĵo), k.a.

Prezentu kiel eblan motiven por la kontraŭstaremo de kelkaj la malemon pristudi novajn aferojn, kio postulas penon, kaj la vantecon ĉion scii, kio malhelpas konfesi sian nescion pri io atentinda, tial oni aljuĝas ĝin nepra sensencaĵo.

- - 0 - -

O ESPERANTO E A VONTADE DIVINA

- A. Flores -

Deuz, nos primeiros tempos, deu aos homens uma única linguagem, para que se entendessem com facilidade, para que se compreendessem e vivessem em harmonia e fraternamente.

Era desígnio da Providência, pois, que os homens se entendessem e vivessem em Paz, cumprindo a sua finalidade divina. Para isso deu-lhes o meio necessário e que possibilitava extraordinariamente a harmonia: uma língua única.

Este meio valioso, porém, foi-lhes retirado, quando por orgulho e vaidade, quizeram construir em Babel uma cidade tão notável e uma torre tão alta que lhes celebrizasse o nome. Nessa ocasião contrariaram os homens a Vontade Divina, que determinara se espalhassem sêbre a terra, e tiveram como castigo, por êles mesmos provo-

(Continua na página 4)

Esperanto

Originalaj versoj de Pe. J. N. Machado, S. J.

muziko de Pe. F. B. Leal, S. J.

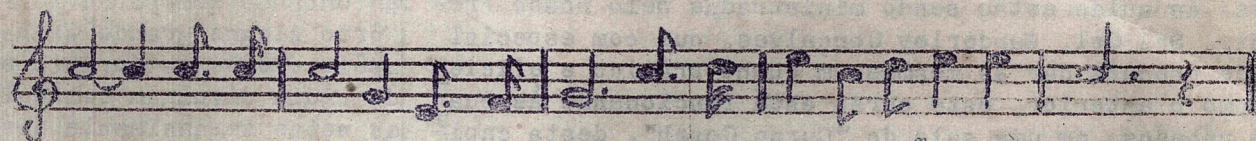
MOVO DE MARÇO



1. Es-pe- ran-to, dol- ça lingvo, cin e- lek- te kre- is



Di- o por ser- vis- to de la pa- co i- lo del E- van- ge-



li- o Es-pe-ran-ton kre-is Di- o i- lo de l'Evange- lio.

1. Esperanto, dolça lingvo,
Cin elekta kreis Dio
Por servisto de la paco,
Ilo de l' Evangelio.
Esperanton kreis Dio
Ilo de l' Evangelio.

2. Esperanto, pacigilo
Sur ondegoj de la maro:
Plej efika homa ilo
Por frateco de l' homaro.
Sur ondegoj de la maro,
Por frateco de l' homaro.

3. Jen la vojo. Nun antaŭen!
Ĉiam en la marŝo fronta!
Lingvo de konsciaj tempoj,
Lingvo de homar estonta.
Esperanto, marŝo fronta,
Lingvo de homar estonta.

4. Elfaraĵo el plej belaj,
El plej puraj elementoj;
El la lingvaj elpensajoj
Tra klopodoj de jarcentoj.
Esperanto, elementoj
Per klopodoj de jarcentoj.

5. Montru cin al mondo. Venkos
La beleco de l' esprimo.
De la membroj, de l' artikoj,
Venkos forto de l' animo.
Esperanto, la esprimo
De la forto de l' animo.

6. Frato de aliaj lingvoj,
La plej saĝa, Esperanto,
Donu ke neniam mortu
En la koro mia kanto.

Esperanto, Esperanto,
En la koro mia kanto.

(continuação da página 4)

mento principal para isso: uma língua única.

O problema da unidade de linguagem, do qual depende a harmonia, a fraternidade e a compreensão, continuava insolúvel e os homens permaneciam afastados de Deus; porém, não se opunha Ele que fosse o mesmo solucionado, porque, na sua justiça e bondade, não poderia se opor que seus filhos encontrassem o meio de, mais facilmente, se aproximarem Dêle. Mas, uma vez que o próprio homem prova cara a diversidade da linguagem, Ele mesmo deveria encontrar o meio de resolver esta dificuldade, de contornar este problema. Vários gênios, inspirados, tentaram resolver a questão. Milhares de tentativas foram feitas; milhares ruíram, por injustas, interesseiras e egoísticas. Uma afinal, liberta de preconceitos e animada de elevados sentimentos, sur-

giu como presente dos Céus.

Esperanto! Oxalá os homens saibam aproveitar as tuas qualidades, aceitando-te como idioma auxiliar, como segunda língua de todos. Oxalá possam sentir a tua "idéia interna" e viver em harmonia, como verdadeiros homens, como seres que são de Deus e que a caminho Dêle devem voltar-se.

Esperanto, vens por inspiração de Deus e para Ele conduzirás os homens; porque quem não falar a linguagem sincera da alma e do coração, que em ti se concretiza, não andará rumo a Ele, não compreenderá porque vive; não sentirá a sua vida; viverá sem viver, porque realmente só vive quem vive segundo Ele.

- o o o -

SUDA STELO

ÓRGÃO OFICIAL DA "ESPERANTISTA SOCIETO DE PORTO ALEGRE"

MENSÁRIO

NEUTRO

E

INFORMATIVO

ANO I

Maio-Junho de 1948

Nº 10-11 -

SUDA MOVADO

NOSSO CURSO DE ESPERANTO

Encontra-se em pleno funcionamento o 2º curso popular de Esperanto organizado este ano pela ESPA, o qual conta com várias dezenas de alunos interessados e assíduos às lições. As aulas estão sendo ministradas pelo nosso Presidente, Sr. Cel. Wanderley Gonçalves, que com especial cuidado procura dar às mesmas um cunho prático e eficiente. Como o anterior, este curso está funcionando às quartas e sábados, em uma sala do "Curso Gosh", desta capital, especialmente cedida pelo seu ilustre Diretor, o samideano, Prof. Alberto Gosh, que desta forma apóia de perto o Movimento Esperantista, do qual já há tempo participa.

CIRCULARES DA ESPA

A propósito do novo curso de Esperanto, a ESPA dirigiu-se por meio de circulares esclarecedoras às principais associações desta capital, convidando os membros destas a participarem das aulas do "Idioma da Paz". Uma circular especial foi enviada às 25 associações estudantis universitárias no mesmo sentido, sendo de destacar-se o interesse demonstrado pelo "Centro Acadêmico Visconde de Mauá", da Faculdade Católica de Ciências Políticas e Econômicas, o qual mimeografou nova circular que fez enviar aos seus sócios, recomendando e apoiando o nosso curso.

A todos os Prefeitos dos 92 municípios do Rio Grande do Sul a ESPA enviou uma fundamentada circular sugerindo que se dê o nome do "Esperanto" ou "Zamenhof" à uma rua, avenida, bairro ou escola de cada município, a exemplo do que já acontece em Porto Alegre e várias outras cidades do Brasil.

Encontra-se já pronta uma longa e original circular da nossa "Esperantista Societo" a ser enviada aos principais intelectuais deste Estado, solicitando opiniões sobre o problema da língua auxiliar internacional e sobre o Esperanto, bem como pedindo indicarem a obra de autor brasileiro que melhor conviria traduzir para o Esperanto e solicitando ainda sugestões para a melhor propaganda e popularização do Esperanto.

COLABORAÇÃO DO CLUBE SIEANO GAÚCHO

Na propaganda de Esperanto a ESPA tem encontrado eficiente colaboração no Clube Sieano Gaúcho, entidade formada pelos estudantes gaúchos membros da SIE (Sociedade Internacional de Estudantes), cujo Ideal é o mesmo do Esperantismo, isto é, trabalhar pela Paz e Fraternidade Universal. O boletim do Clube Sieano publicou uma seção de Esperanto. É no duplicador dessa entidade que se confecciona "SUDA STELO" e se tem mimeografado as circulares da ESPA. Alista-se, assim, a mocidade estudiosa do Rio Grande do Sul nas fileiras dos colaboradores entusiásticos do Movimento Esperantista.

NOVO LOCAL DE REUNIÕES DA ESPA

Atendendo à conveniências várias passou agora a ESPA a fazer as suas reuniões semanais numa sala do Grêmio Beneficente dos Oficiais do Exército, à rua Caldas Junior, 377.

Este local central e acessível facilmente a todos os sócios foi posto à nossa disposição pelo Presidente do Grêmio, o que vem de mostrar a simpatia com que oficiais do nosso Exército encaram o Esperanto, numa prova de que os nossos patrícios preferem mais preparar a Paz do que a Guerra.

A IMPRENSA DE PORTO ALEGRE E O ESPERANTO

O Movimento Esperantista tem encontrado sempre na imprensa de Porto Alegre grande simpatia e apoio. Todos os jornais e estações de rádio divulgam com solicitude as notas semanalmente distribuídas pela ESPA. Ainda recentemente o jornal diário "Correio do Povo" publicou uma entrevista com a Diretora da nossa Sociedade, enaltecendo a ação da mesma. Este mesmo jornal pretende criar uma seção de Esperanto, o que será efetivado assim que seja solucionada a falta de papel com que luta a imprensa local.

DOAÇÃO DE LIVROS

A Biblioteca da ESPA acaba de ser enriquecida com vários volumes em Esperanto, gentilmente doada à nossa idealística associação pela família do saudoso esperantista Dr. Viterbo de Carvalho, um dos maiores entusiastas pela língua internacional no Brasil, da qual foi um legítimo baluarte, pois durante toda a sua vida colaborou ativamente na propaganda, ensino e divulgação do Idioma Auxiliar.

A ESPA renova aqui à família Carvalho os seus sinceros agradecimentos pela valiosa doação.

PUBLICAÇÕES RECEBIDAS

Recebemos e agradecemos a remessa das seguintes publicações:

AMAZONAS VERDA STELO (Órgão Esperantista recentemente aparecido no Amazonas)

O RIO ESPERANTISTA - SÃO PAULO ESPERANTISTA - O BRASIL ESPERANTISTA e ANTAUEN.-

ESPERANTA SOCIETO DE PELOTAS

Laŭ sciigo kiun ni ricevis el la urbo Pelotas, nia fervora samideano Boris Eston sukcesplene uzis (daŭrigeta sur paĝo 4)